

पूर्णमदः मन्त्राः

pūrṇamadāḥ mantrāḥ

aus den Ishavasya und Brihadaranyaka Upanishads

ॐ पूर्णमदः पूर्णमिदम्
पूर्णात् पूर्णमुदच्यते ।
पूर्णस्य पूर्णमदाय
पूर्णमेवावशिष्यते ॥

ॐ शान्तिः शान्तिः शान्तिः ।

Om pūrṇamadāḥ pūrṇamidam
pūrṇāt pūrṇamudacyate ।
pūrṇasya pūrṇamadāya
pūrṇamevāvaśiṣyate ॥
om śāntih śāntih śāntih ।

Om all das Unsichtbare ist unendlich
all das Sichtbare ist unendlich
das gesamte Universum manifestiert sich aus dem Unendlichen
und was immer verbleibt ist unendlich

Om Friede Friede Friede

aus den Brihadaranyaka Upanishads (I,3,28)

ॐ अस्तो मा सद्गमय ।
तमसो मा ज्योतिर्गमय ।
मृत्योर्मामृतं गमय ॥

om asato mā sadgamaya ।
tamaso mā jyotirgamaya ।
mr̥tyormāmṛtam gamaya ॥

Om vom Unwirklichen führe mich zum Wirklichen
führen mich von der Dunkelheit führe mich zum Licht
von der Sterblichkeit führe mich zur Unsterblichkeit

सर्वेतु सुखिनः सन्तु
सर्वे सन्तु निरामयाः ।
सर्वे भद्राणि पश्यन्तु
मा कश्चित् दुःख भग् भवेत् ॥

ॐ शान्तिः शान्तिः शान्तिः ।

sarvetu sukhinah santu
sarve santu nirāmayāḥ ।
sarve bhadrāṇi paśyantu
mā kaścit duḥkha bhag bhavet ॥

om śāntih śāntih śāntih ।

Mögen alle glücklich sein
mögen alle frei von Krankheiten sein
mögen alle das Gute sehen
mögen alle frei sein von Leid

Om Friede Friede Friede

tvam eva mātā

ॐ
त्वमेव माता च पित त्वमेव
त्वमेव बन्धुश्च सखा त्वमेव ।
त्वमेव विद्या द्रविनं त्वमेव
त्वमेव सर्व मम देवदेव ॥

ॐ शान्तिः शान्तिः शान्तिः ।

Om
tvam eva mātā ca pita tvameva
tvam eva bandhuśca sakhā tvameva ।
tvam eva vidyā dravinam tvameva
tvam eva sarvam mama devadeva ॥

om śāntih śāntih śāntih ।

Om
You are my mother, You are my father,
You are my relative and friend in one.
You are my knowledge and You are my wealth,
You are my all in all, my Lord of Lords.

Om peace, peace, peace